



## Abwasser-Pumpschacht Station de relevage d'eaux usées

**PE-HD**



Bild 1 : Pumpenschacht Einzelanlage  
Image 1: Puits de relevage simple



Bild 2 : Pumpenschacht Doppelanlage  
Image 2 : Puits de relevage double

Anwendungsbereich und Merkmale	Applications et caractéristiques
<p>Betriebsbereite Abwasserhebeanlage, Pumpenschacht aus PE-HD auf Mass fabriziert, einsetzbar <b>bis 10 m unter Grundwasserspiegel</b>. Konzipiert und dimensioniert zum einfachen Unterhalt. Komplett ausgestattet mit einer oder zwei Abwasserpumpen, auf Kupplungsfüßen montiert inkl. Führungsrohren, Abhebekette, Rückstauventil, Absperrschieber, allen notwendigen Anschlüssen, Leiter und falls erforderlich Zwischenpodest.</p> <p><b>Vorteile</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ keine Arbeiten im Schachtinnern, weder während noch nach der Bauphase</li> <li>+ Grundleitungen aus PE direkt mittels Elektroschweissmuffen auf Schacht anschliessbar</li> <li>+ Übergänge auf andere Rohrwerkstoffe wie z.B. PP ohne weiteres möglich</li> <li>+ Ein geschlossenes Kanalisationssystem, das der Druckprüfung Stand hält</li> </ul>	<p>Station de relevage d' eaux usées, en PE-HD, sur mesure, pouvant être implantée <b>jusqu'à 10 m sous la nappe phréatique</b>. Conçues et dimensionnées pour un entretien facilité nos stations de relevage sont entièrement équipées, avec une ou deux pompes à eaux usées de haut de gamme montées sur pieds d'accouplement y compris tuyaux de guidage, chaîne de levage, clapet anti-retour, vanne d'arrêt, niveaux de flotteurs, raccords d'évacuation et refoulement des eaux, de ventilation ainsi qu'électrique, échelle d'accès, (Avec podium intermédiaire en option) y.c. module de commande et d'alarme des pompes.</p> <p><b>Avantages :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ Aucune intervention à l'intérieur du puits pendant et après la phase de pose de la station.</li> <li>+ Conduites en PE raccordables avec manchons électrosoudables</li> <li>+ Raccordement sur conduites fabriqués en d'autres matériaux que le PE.</li> <li>+ Système de drainage fermé, résistant à la pression</li> </ul>

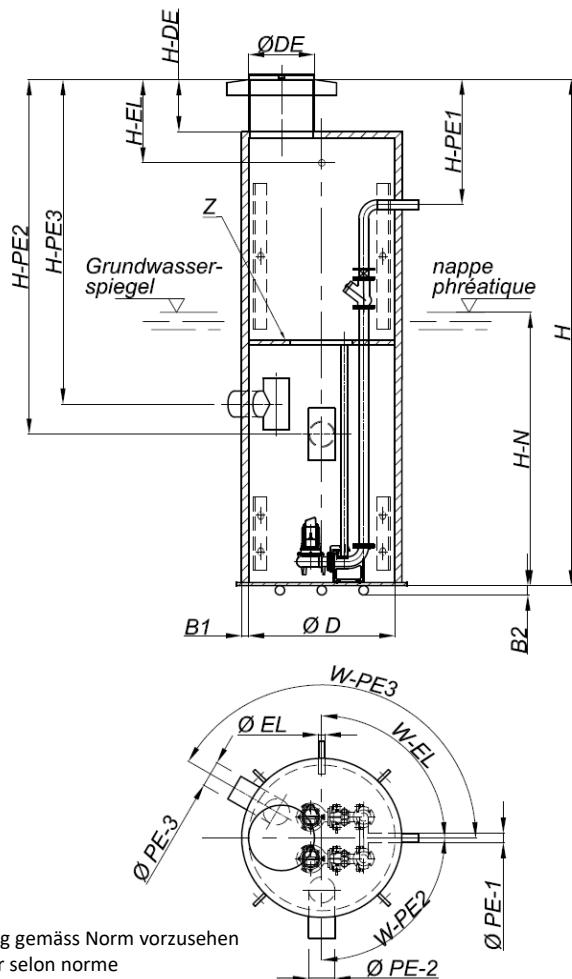
Schachtdimensionen						Dimensions du puits				
ØD	[mm]	800	1000	1200	1400	1500	1600	1800	2000	2500
- Schachthöhe entsprechend den Bedürfnissen unter Berücksichtigung der Norm						- Hauteur du puits de pompage sur mesure respectant les normes				
- Positionen und Dimensionen der Wassereinläufe und der Pumpendruckleitung entsprechend Anforderungen						- Positionnement et dimensionnement sur mesure des conduites d'évacuation, et de refoulement des eaux				
- Guss-Schachtdeckel (A15, B125, D400)						- Couvercles regard d'accès en fonte (A15, B125, D400)				
- Planung und Ausführung gemäss SN592000:2012						- Conception et exécution selon la norme SN592000:2012				

### Pumpschacht aus PE-HD, auf Mass fabriziert

### Puits de relevage en PE-HD, fabriqué sur mesure

#### Légende :

$\varnothing D$	Diamètre du puits
H	Profondeur du puits
$\varnothing DE$	Diamètre d'accès
H-DE	Hauteur d'accès
H-N	Hauteur de la nappe phréatique (max. 10m)
B1	Epaisseur de la paroi du puits
B2	Renfort de sol
$\varnothing PE-1$	Conduite de refoulement
H-PE1	Hauteur de la conduite de refoulement
$\varnothing PE-2...$	Conduite d'évacuation (une ou plusieurs)
H-PE2...	Hauteur de la conduite d'évacuation
W-PE2...	Position de la conduite d'évacuation
$\varnothing EL$	Manchon raccords électriques
H-EL	Hauteur manchon raccords électriques
W-EL	Postion manchon raccords électrique
Z	Podest intermédiaire (si nécessaire)



#### Legende :

$\varnothing D$	Schachtdurchmesser
H	Schachtiefe
$\varnothing DE$	Domdurchmesser
H-DE	Domhöhe
H-N	Höhe des Grundwasserspiegels (max. 10m)
B1	Wandstärke
B2	Bodenverstärkung
$\varnothing PE-1$	Pumpendruckleitung
H-PE1	Höhe der Pumpendruckleitung
$\varnothing PE-2...$	Zulaufleitung (eine oder mehrere)
H-PE2...	Höhe der Zulaufleitung
W-PE2...	Position der Zulaufleitung
$\varnothing EL$	Elektro einführung
H-EL	Höhe der Elektro einführung
W-EL	Positon der Elektro einführung
Z	Zwischenpodest (falls notwendig)

Be- und Entlüftung gemäss Norm vorzusehen  
 Aération à prévoir selon norme

Steuerungssysteme	Possibilités de commandes électriques
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektromechanische Steuerung (konventionell)</li> <li>- Elektronische Steuerung</li> <li>- Steuerung über ein zentrales Leitsystem</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Commande électromécanique (conventionnelle)</li> <li>- Commande électronique</li> <li>- Commande par un système centralisé</li> </ul>

3 verschiedene Pump-Systeme, ausgerichtet auf Ihre Bedürfnisse	3 types de pompage différents, à choix en fonction de vos besoins
<b>Abwasserpumpen System „Grinder“</b> Das Abwasser wird am Eintritt gemischt, somit kann ein Laufrad mit relativ geringem Kugeldurchlass eingesetzt werden, welches hohe Drücke erzeugen kann. Das System ist geeignet für kleine bis mittlere Anlagen.	<b>Pompes à système „Grinder“</b> L'eau usée sera broyée à l'entrée de la pompe, dans ce cas la turbine est dotée d'un passage libre relativement petit avec de hautes pressions. Ce système est préconisé pour de petites et moyennes installations.
<b>Abwasserpumpen System „Vortex“</b> Das Freistromrad ist zurück versetzt, das Abwasser wird nur beschleunigt ohne durch das Laufrad hindurch zu fliessen. Das System ist geeignet für mittlere bis grosse Fördermengen.	<b>Pompes à système „Vortex“</b> La turbine à passage libre est placée à l'arrière, l'eau sera transférée sans passer au travers de la turbine. Ce type de pompage est préconisé dans le cadre de projets nécessitant de moyens à grands débits.
<b>Abwasserpumpe System „Kanalrad“</b> Einkanalrad, Mehrkanalrad, offene oder geschlossene Turbine, mit oder ohne Schneiddiffusor..., alle Modelle haben eines gemeinsam: das Abwasser fliesst durch das Rad hindurch, somit ist der Wirkungsgrad höher.	<b>Pompes à système „turbine à canal“</b> Monocanal, multicanaux, turbine ouverte ou fermée, avec ou sans diffuseur à coupe..., tous ces modèles sont homonymes : L'eau passe au travers de la turbine, raison pour laquelle cette solution gagne en efficience.